Joe: Hello?

Eric: Hey, Joe, this is Eric.

Joe: Oh, hey Eric, how’s it goin’?

Eric: It’s goin’ well. How ‘bout yourself?

Joe: Yeah, I’m doin’ really well.

Eric: Great.

Joe: How was your trip up to Washington this weekend?

Eric: Oh, it was just over the top.

Joe: Nice, nice. I…

Eric: Yeah, it was…

Joe: …really wish I could have joined you guys.

Eric: Yeah, well, you should really try next year.

Joe: Yeah, no, it’s, it’s definitely on my list of things to do, for sure.

Eric: Good.

Joe: Yeah, how was, did you, did you make it up there, uh, as you expected? I mean how was your, how was your trip up there?

Eric: Oh man, I am just fed up with the airlines.

Joe: What’s new?

Eric: If it’s not one thing, it’s another. I mean we, we got up there and, uh, and the flight was delayed. And it was really crowded. And then gettin’ out we just, you wait. And we waited and we waited and we waited for the luggage. And just, the wait just got out of hand.

Joe: Ugh…je-, y’know, we, I, y’know, I have not had a good experience with the airlines here domestically in probably about a year I would say.

Eric: Oh, I mean, it’s just…

Joe: At least.

Eric: It’s getting worse and worse and worse.

Joe: Yeah. Well I hope that, that, that didn’t rain on your parade and…

Eric: No.

Joe: …that you actually were able to have a good time after you got up there.

Eric: Oh, I mean it, they, it’s just so wonderful to be up there with those guys. It’s, they’re like family.

Joe: You gotta tell me a little bit about it ‘cause you know I’ve never been there.

Eric: Yeah, it, it’s such a beautiful place. They’ve got a bunch of cabins on the water, um.... It’s, y’know, bein’ with friends and family all the time. And, uh, my kid had just a blast just bein’ out on the water and, um, just enjoyin’ himself. It was really his first time being able to, uh, be in a boat and realize that he’s on the water and not on the land. And, and it’s, at, at that age it’s, it’s just such a new exp-, everything’s such a new experience. He just…

Joe: Yeah.

Eric: …it was wonderful.

*Joe: Alô?  
Eric: Ei, Joe, aqui é o Eric.  
Joe: Ah, oi Eric, como vão as coisas?  
Eric: Está indo bem. E você?  
Joe: Sim, estou indo muito bem.  
Eric: Ótimo.  
Joe: Como foi sua viagem para Washington nesse fim de semana?  
Eric: Ah, foi incrível.  
Joe: Legal, legal. Eu…  
Eric: Sim, foi…  
Joe: …realmente queria ter ido com vocês.  
Eric: Sim, bem, você deveria realmente tentar no ano que vem.  
Joe: Sim, está definitivamente na minha lista de coisas para fazer, com certeza.  
Eric: Ótimo.  
Joe: Sim, como foi, você conseguiu chegar lá como esperava? Quer dizer, como foi a viagem?  
Eric: Ah cara, estou de saco cheio das companhias aéreas.  
Joe: [risos]  
Eric: [risos]  
Joe: O que há de novo?  
Eric: Se não é uma coisa, é outra. Quero dizer, chegamos lá e, bem, o voo estava atrasado. E estava muito cheio. E na saída, você espera. E esperamos, esperamos e esperamos pela bagagem. E a espera ficou fora de controle.  
Joe: Ugh... sabe, eu não tenho tido uma boa experiência com as companhias aéreas aqui no país há provavelmente um ano, eu diria.  
Eric: Ah, quero dizer, está…  
Joe: No mínimo.  
Eric: Está ficando cada vez pior.  
Joe: Sim. Bem, espero que isso não tenha estragado sua viagem e...  
Eric: Não.  
Joe: ...que você tenha conseguido se divertir depois de chegar lá.  
Eric: Ah, quero dizer, é tão maravilhoso estar lá com aqueles caras. Eles são como família.  
Joe: Você tem que me contar um pouco sobre isso, porque sabe que eu nunca estive lá.  
Eric: Sim, é um lugar tão bonito. Eles têm várias cabanas na beira da água, hum... É, sabe, estar com amigos e família o tempo todo. E, hum, meu filho se divertiu muito só de estar na água e, hum, se divertindo. Foi realmente a primeira vez que ele pôde estar em um barco e perceber que estava na água e não em terra. E, e nessa idade, é tudo uma nova experiência, ele só...  
Joe: Sim.  
Eric: ...foi maravilhoso.*